科目ナンバリング	U-LAS29 20020 SJ48						
授業科目名 <英訳>	日本語上級（論文・レポート作成） Advanced Japanese (Academic Writing)			担当者所属 職名・氏名	非常勤講師 下橋　美和		
群	外国語科目群	分野(分類)		使用言語	日本語		
旧群	C群	単位数	2単位	週コマ数	1コマ	授業形態	演習（外国語）（対面授業科目）
開講年度・開講期	2024・前期	曜時限	月2	配当学年	全回生	対象学生	留学生

[授業の概要・目的]

本講義は、学術的な論文・レポートを執筆するために必要な能力を身につけることを目的とする。導入、問題提起、論拠提示、結論提示、展望提示などといった学術論文の各部分で用いられる日本語表現の使い方を学ぶ。また、一つのテーマについてアウトライン作成から序論、本論、結びまでの実践練習を行う。その際、推敲を行うことを重視し、読み手を意識した説得力のある文章を書く力を習得する。

The purpose of this class is for students to acquire advanced Japanese language skills necessary for writing academic papers. Students will learn expressions used in each section of an academic paper, beginning with the introduction, outlining the research problem, supporting arguments with data, stating conclusions, and describing outlooks for future research. Students will receive practical lessons at every stage of the writing process, including creating an outline, introduction, main body, and conclusion. In addition, students will be asked to proofread their writing, and through this exercise they will acquire the skills necessary to write convincing papers.

[到達目標]

・専門の学習・研究に役立つ日本語応用力を向上させ、大学の講義等が理解できるようになる。
・学術的な文章の読み書きや議論ができるようになる。
・文法的な誤りを少なくし、学術的な文章にふさわしいことばの使い方ができるようになる。

・To be able to apply the Japanese skills you have acquired to your studies in your own major or field of research, in addition to that, to be able to comprehend university lectures.
・To be able to read and write academic text, and participate in academic discussions.
・To be able to write with few grammatical errors, and you will be able to use suitable phrases and words according to academic writing.

[授業計画と内容]

各回の計画は以下の通りである。
第１週　ガイダンス
第２週　論文・レポート作成の基礎（１）学術的文章の特徴/レポートのアウトライン
第３週　論文・レポート作成の基礎（２）学術的文章の特徴/レポートのアウトライン
第４～６週
　　課題１：序論
　　モデルを使った練習、準備、執筆、推敲
第７～１０週
　　課題２：本論
　　モデルを使った練習、準備、執筆、推敲
第１１週～１３週
　　課題３：結び
　　モデルを使った練習、準備、執筆、推敲

日本語上級（論文・レポート作成）(2)へ続く↓↓↓

日本語上級（論文・レポート作成）(2)

第１４週　　資料編の作成・要旨の作成
第１６週　　フィードバック

The course schedule is as follows.
Week 1 Orientation
Week 2 Basics of academic writing (1), Characteristics of an academic paper/Create a report outline
Week 3 Basics of academic writing (2), Characteristics of an academic paper/Create a report outline
Weeks 4-6
Task 1: Introduction
Model practice, preparation, writing, proofreading
Weeks 7-10
Task 2: Main part of the thesis
Model practice, preparation, writing, proofreading
Weeks 11-13
Task 3: Conclusion
Model practice, preparation, writing, proofreading
Week 14 Preparing an appendix, Writing abstracts
Week 16 Feedback

[履修要件]

「全学共通科目履修の手引き」を参照。
Refer to the Handbook of Liberal Arts and Sciences Courses.

[成績評価の方法・観点]

・「参加態度」30%、と「課題(400字～1200字の文章を三回）など」70%で評価する。
・成績評価基準の更なる詳細については、授業中に指示する。
・5回以上の欠席者は評価の対象としない。

・The student’s final grade will be based on 1) in-class participation (30%), and 2) three writing assignments (400-1200 characters each) (70%).
・Details of the grading method and evaluation criteria will be provided in class.
・Students who are absent from 5 or more class sessions will not be evaluated.

[教科書]

浜田麻里 『大学生と留学生のための論文ワークブック』（くろしお出版）ISBN:4874241271

[授業外学修（予習・復習）等]

自分が決めたテーマに沿ってレポートを作成していきます。
・原稿の作成などの課題を進めることが求められます。
・そのために、文献を集めたり、読んだりすることも必要です。
Students will prepare a report on a topic of their choosing.
・Students will be required to prepare their papers in stages as homework.
・Students will also be required to collect and read references.

[その他（オフィスアワー等）]